

510752-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di costruzione – UW Wittenwil – Baumeister GU

OJ S 140/2026 23/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Engineering & Construction

E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: UW Wittenwil – Baumeister GU

Descrizione: Das Unterwerk (UW) Wittenwil wurde anfangs der 1990er-Jahre in Betrieb genommen. Die Sekundärtechnik und die Nebenanlagen haben das Ende ihrer technischen Lebensdauer erreicht und müssen erneuert werden. Die Freiluftschaltanlage ist in einem guten Zustand und bedarf keiner Anpassung. Es besteht ein hoher Verflechtungsgrad mit den Anlagen des vormaligen Betreibers Axpo. Um den sicheren Betrieb der Anlage aufrechtzuerhalten, müssen diverse Anlagen erneuert werden. Swissgrid ersetzt deshalb die Sekundärtechnik sowie die Nebenanlagen und baut ein eigenes Unterwerksgebäude (UWG), um eine weitestgehende Entflechtung von den Axpo-Anlagen zu erreichen. Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Arbeiten, welche im Zusammenhang mit der Erstellung des neuen Unterwerksgebäudes und dessen Nahbereich (ca. 5.00 m) stehen. Eine Ausnahme gilt für die Werkleitungen, die Belags- und Umgebungsarbeiten. Für die Erstellung des neuen Unterwerkgebäudes sind grob die folgenden Arbeiten auszuführen: * Vorbereitungsarbeiten (Baustelleneinrichtung, Provisorien, Demontagen, Rückbauten, etc.) * Baugrube (Baugrubenaushub, Werkleitungen, etc.) * Rohbau 1 (Baumeisterarbeiten, Gerüste, etc.) * Rohbau 2 (Spenglerarbeiten, Blitzschutz, Bedachungsarbeiten, etc.) * Elektroanlagen (inkl. Brandmeldeanlagen, Erdungen, und Kabelpritschen und -kanäle (für alle SAS-, Kommunikations- und Eigenbedarfsverbindungen) * Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälteanlagen * Sanitäranlagen * Ausbau 1 (Gipser-, Metallbau-, Schreinerarbeiten, etc.) * Ausbau 2 (Boden-, Wandbeläge, Wand- und Deckenbekleidungen, etc.) * Umgebung (Gärtnerarbeiten, Zufahrten, Kabelschächte, Kabelrohrblöcke, etc.) * Abnahme (FAT, SAT und IBN) Die detaillierten Leistungsbestandteile sind im Dokument C100 ausgewiesen.

Identificativo della procedura: f3c57b9d-6245-4213-80e2-db87631942cf

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Sonstige Anforderungen Die Axpo Grid AG in CH-5401 Baden ist der für dieses Projekt von Swissgrid mandatierte Planer und war bei der Erstellung der Ausschreibungsspezifikation massgeblich beteiligt. Die Firma Axpo Grid AG in CH 5401 Baden sowie die mit ihr verbundenen Konzerngesellschaften sind daher als Anbieter und als Subunternehmer in der vorliegenden Ausschreibung nach Art. 14 BöB nicht zugelassen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: UW Wittenwil – Baumeister GU

Descrizione: Das Unterwerk (UW) Wittenwil wurde anfangs der 1990er-Jahre in Betrieb genommen. Die Sekundärtechnik und die Nebenanlagen haben das Ende ihrer technischen Lebensdauer erreicht und müssen erneuert werden. Die Freiluftschaltanlage ist in einem guten Zustand und bedarf keiner Anpassung. Es besteht ein hoher Verflechtungsgrad mit den Anlagen des vormaligen Betreibers Axpo. Um den sicheren Betrieb der Anlage aufrechtzuerhalten, müssen diverse Anlagen erneuert werden. Swissgrid ersetzt deshalb die Sekundärtechnik sowie die Nebenanlagen und baut ein eigenes Unterwerksgebäude (UWG), um eine weitestgehende Entflechtung von den Axpo-Anlagen zu erreichen. Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Arbeiten, welche im Zusammenhang mit der Erstellung des neuen Unterwerksgebäudes und dessen Nahbereich (ca. 5.00 m) stehen. Eine Ausnahme gilt für die Werkleitungen, die Belags- und Umgebungsarbeiten. Für die Erstellung des neuen Unterwerkgebäudes sind grob die folgenden Arbeiten auszuführen: * Vorbereitungsarbeiten (Baustelleneinrichtung, Provisorien, Demontagen, Rückbauten, etc.) * Baugrube (Baugrubenaushub, Werkleitungen, etc.) * Rohbau 1 (Baumeisterarbeiten, Gerüste, etc.) * Rohbau 2 (Spenglerarbeiten, Blitzschutz, Bedachungsarbeiten, etc.) * Elektroanlagen (inkl. Brandmeldeanlagen, Erdungen, und Kabelpritschen und -kanäle (für alle SAS-, Kommunikations- und Eigenbedarfsverbindungen) * Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälteanlagen * Sanitäranlagen * Ausbau 1 (Gipser-, Metallbau-, Schreinerarbeiten, etc.) * Ausbau 2 (Boden-, Wandbeläge, Wand- und Deckenbekleidungen, etc.) * Umgebung (Gärtnerarbeiten, Zufahrten, Kabelschächte, Kabelrohrblöcke, etc.) * Abnahme (FAT, SAT und IBN) Die detaillierten Leistungsbestandteile sind im Dokument C100 ausgewiesen.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45221250

Lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi, 45232220 Lavori di costruzione di sottostazioni

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Kanton / Bezirk / Gemeinde: Thurgau / Münchwilen / Aadorf

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/03/2027

Data di fine durata: 30/11/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://service.ariba.com>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese, tedesco, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung. Gestützt auf Art. 52 Abs. 2 BöB kann mit der Beschwerde einzig die Feststellung, dass die vorliegende Verfügung Bundesrecht verletzt, nicht jedoch deren Aufhebung beantragt werden. Ausländische Anbieterinnen sind zur Beschwerde nur zugelassen, soweit der Staat, in dem sie ihren Sitz haben, Gegenrecht gewährt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissgrid AG - Engineering & Construction

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Engineering & Construction

Numero di registrazione: 8c661a76-646a-41ac-9461-a3825fe0a6d7

Indirizzo postale: Bleichemattstrasse 31

Località: Aarau

Codice postale: 5000

Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)

Paese: Svizzera

E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Telefono: +41585802111

Indirizzo internet: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ed8a9db0-28d4-4429-b599-567300e08ee9 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 22/07/2026 02:25:54 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 510752-2026
Numero dell'edizione della GU S: 140/2026
Data di pubblicazione: 23/07/2026